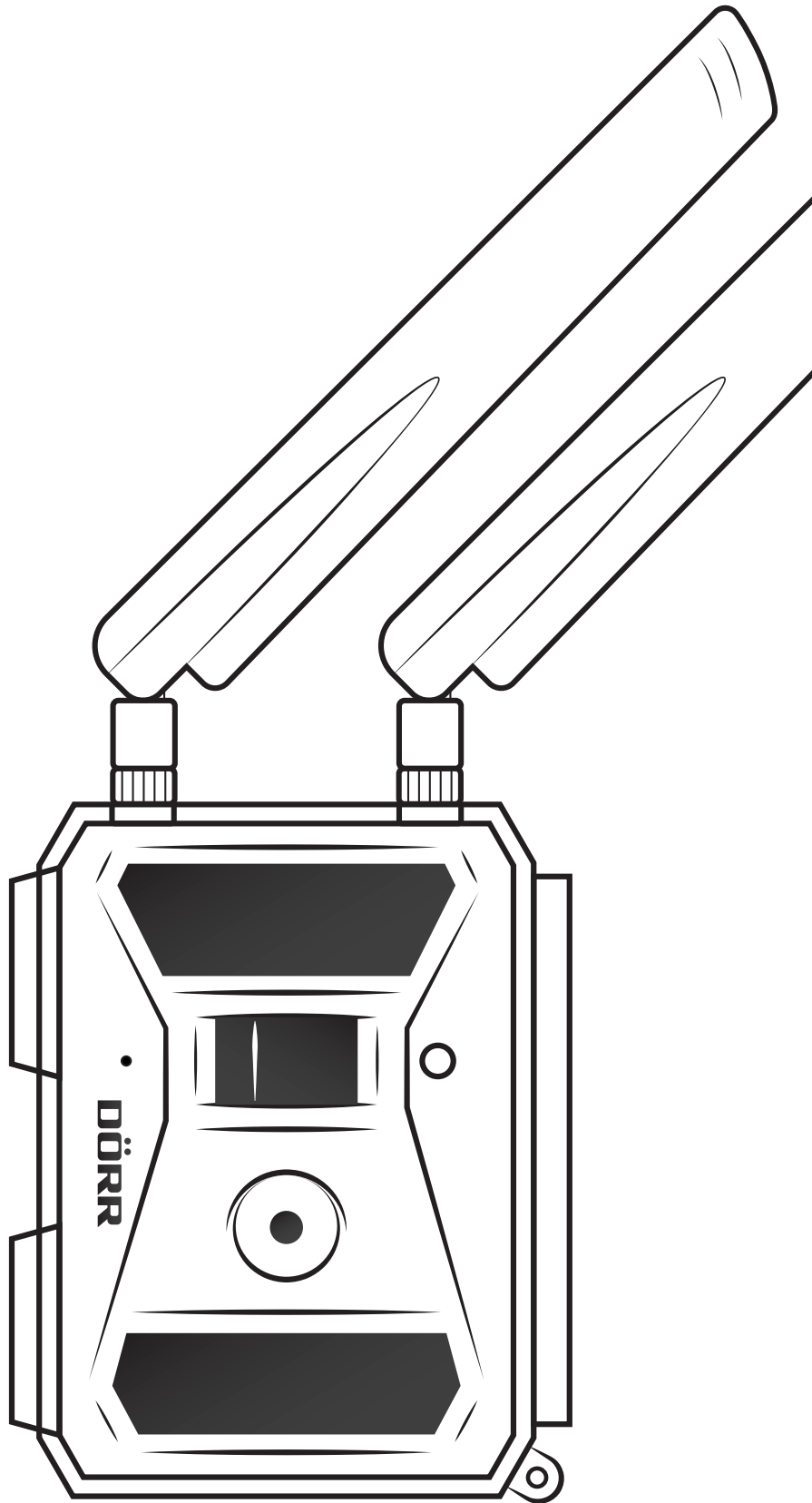


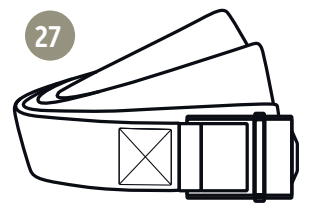
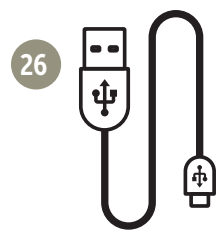
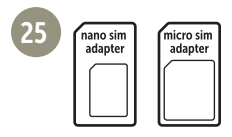
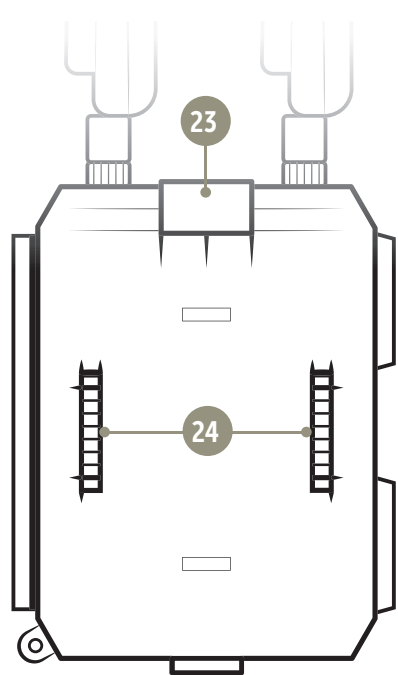
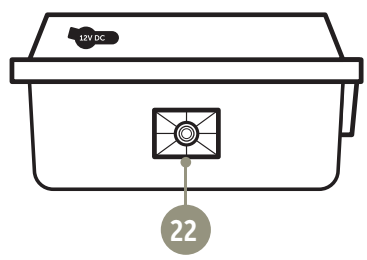
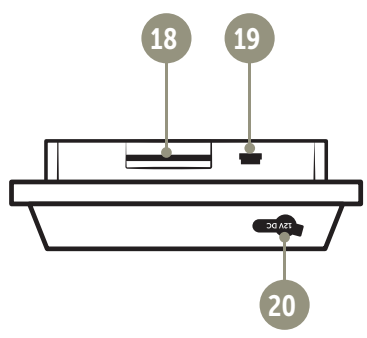
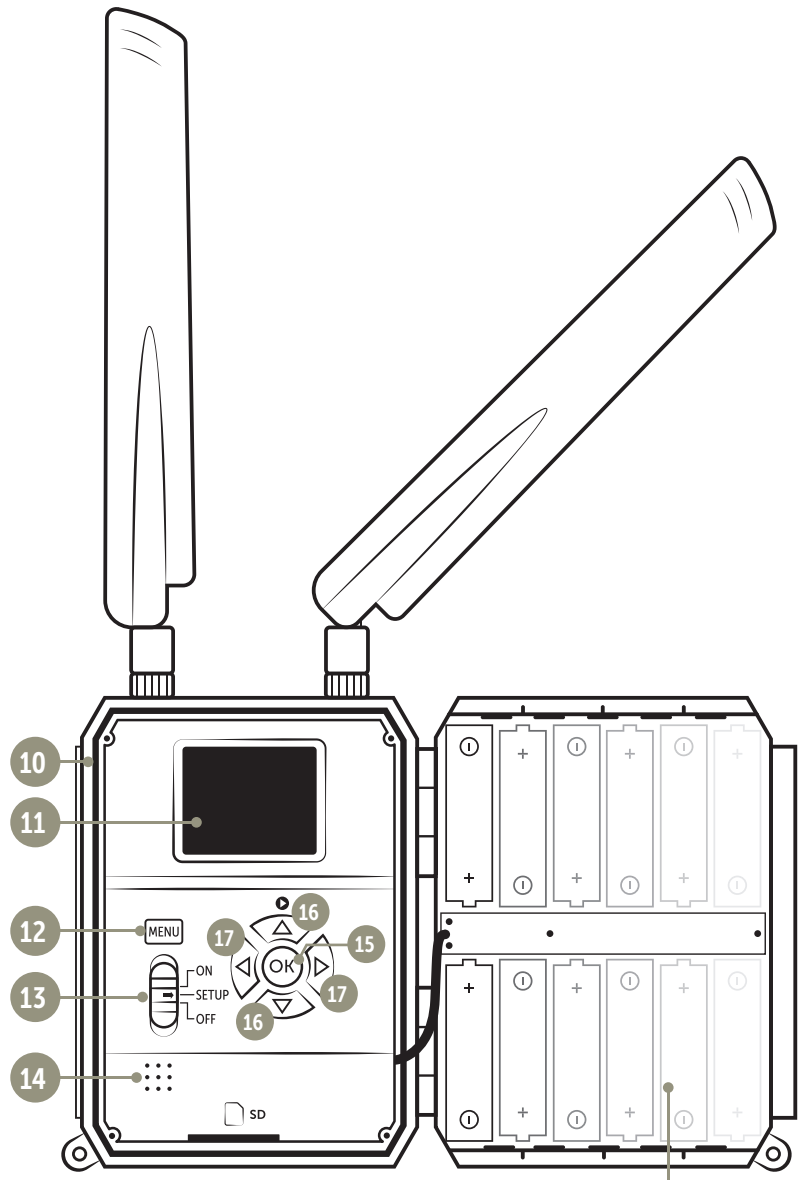
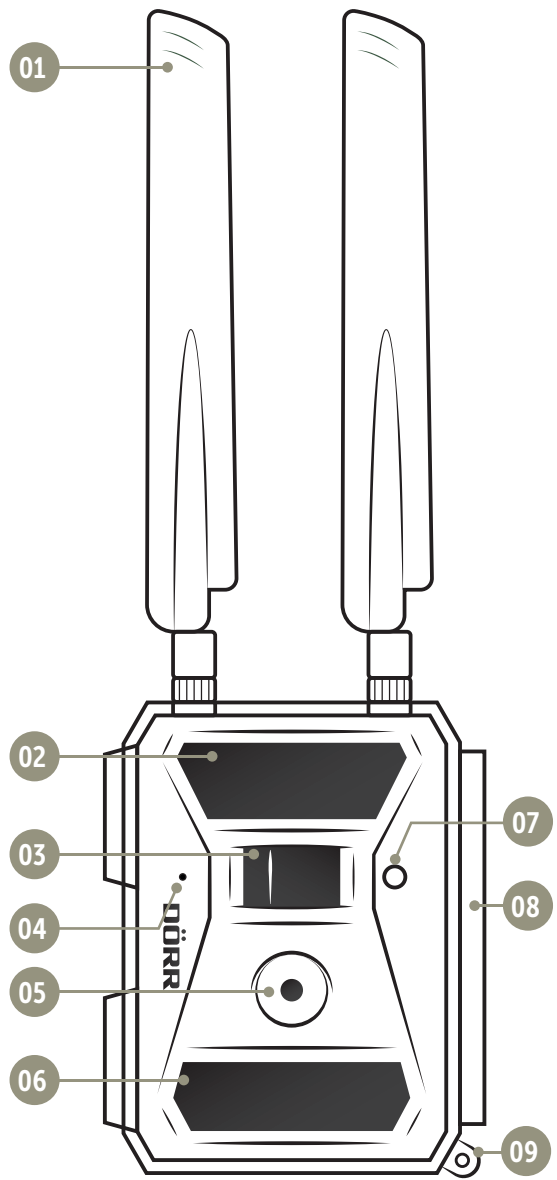
# MEGFIGYELŐKAMERA

HU

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

SNAPSHOT  
CLOUD 4G





- 01 | BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK**
- 02 | ELEM/AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK**
- 03 | ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK**
- 04 | A KÉPKÜLDÉS MIATT KELETKEZŐ MOBILHÁLÓZATI DÍJAK**
- 05 | TERMÉKLEÍRÁS**
- 06 | TULAJDONSÁGOK**
- 07 | ALKATRÉSZELEÍRÁS**
- 08 | ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS**
  - 08.1 Antennák felszerelése
  - 08.2 Elemek/akkumulátorok behelyezése
  - 08.3 Alternatív áramellátások
  - 08.4 SD/SDHC memóriakártya behelyezése
  - 08.5 SD kártya feloldása/reteszelésének oldása
  - 08.6 SIM kártya behelyezése
- 09 | A KEZELŐGOMBOK HASZNÁLATA**
- 10 | ÜZENETEK A KAMERA KIJELZŐJÉN**
- 11 | ELSŐ BEÁLLÍTÁS/KAMERA ÖSSZEKAPCSOLÁSA A DÖRR ALKALMAZÁSSAL**
  - 11.1 Dátum/idő beállítása
  - 11.2 QR kód generálása a kamerában
  - 11.3 A DÖRR alkalmazás letöltése
  - 11.4 Regisztráció a DÖRR alkalmazásban és a kamera csatlakoztatása
  - 11.5 Beállítások az alkalmazásban
- 12 | AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI**
- 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HONLAP**
- 14 | ELŐFIZETÉSEK A NAGYOBB MEMÓRIAHELYHEZ ÉS A FULL HD MINŐSÉGHEZ**
- 15 | EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA/LOPÁS**
  - 15.1 Egy kamera törlése/újibóli regisztrálása
  - 15.2 Lopás esetén
- 16 | KAMERA FUNKCIÓK (OFFLINE ÜZEM SIM KÁRTYA NÉLKÜL)**
  - 16.1 Kam kameraregiszter
  - 16.2 PIR kameraregiszter
  - 16.3 4G kameraregiszter
  - 16.4 „Saját” kameraregiszter
  - 16.5 Képek + videók megtekintése a kamera kijelzőjén
  - 16.6 Felvételek törlése + SD kártya formázása
- 17 | A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESTFELVÉTELEK ÉS FELSZERELÉS**
  - 17.1 A kamera beigazítása/tesztfelvételek
  - 17.2 A kamera felszerelése
  - 17.3 A kamera biztosítása lopás ellen
  - 17.4 Felszerelési útmutatások
  - 17.5 A kamera bekapcsolása
- 18 | TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS**
- 19 | MŰSZAKI ADATOK**
- 20 | A CSOMAG TARTALMA**
- 21 | LESELEJTEZÉS, CE JELÖLÉS, EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**
  - 21.1 Elem/akkumulátor leselejtezése
  - 21.2 WEEE útmutatás
  - 21.3 ROHS megfelelés
  - 21.4 CE jelölés
  - 21.5 Egyszerűsített EU megfelelési nyilatkozat

**KÖSZÖNJÜK**, hogy a DÖRR vállalat egyik kiváló minőségű termékét választotta.

**Kérjük hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót és a biztonsági útmutatásokat.**

Későbbi használat céljára a készülékkel együtt őrizze meg a kezelési útmutatót. Ha más személyek használják ezt a készüléket, akkor bocsássa rendelkezésükre ezt az útmutatót. Ha eladja ezt a készüléket, akkor mellékelje ezt a hozzá tartozó útmutatót is.

A DÖRR nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból, vagy a használati útmutató és a biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

## 01 | ⚠ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

- Az Ön kamerája egy IP66 védelmi besorolásnak (por-, és vízsugár elleni védelem) megfelelő időjárásálló védőházzal rendelkezik és így szabadban való használatra is alkalmas. Ennek ellenére védje kameráját a szélsőséges időjárástól és a közvetlen napsugárzástól.
- Figyelem! Kizárólag új minyon AA LR6 1,5 V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető NiMH akkumulátorokat használjon. Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni! Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polaritásra! Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
- Ne ejtse a kamerát kemény felületekre. Ha leesett, ne használja a kamerát. Ebben az esetben az újbóli bekapcsolás előtt ellenőriztesse egy szakképzett villanyszerelővel.
- Ha a kamera meghibásodott, vagy megsérült, nem próbálja meg saját kezűleg szétszedni, vagy megjavítani a kamerát. Áramütés veszély áll fenn! Vegye fel a kapcsolatot szakterjesztőjével.
- A kamera készülékének felnyitásakor (kivéve a ház fedelét és az elemrekeszt) a garancia érvényét veszti. A készülék háza csak a DÖRR GmbH szakszemélyzete jogosult felnyitni.
- A fizikai vagy kognitív fogyatékkal élő személyek a kamerát csak útmutatás alapján és felügyelet mellett kezelhetik.
- A szívműszabályzóval, defibrillátorral vagy más elektromos implantátummal rendelkező személyek tartsanak legalább 30 cm távolságot a készüléktől, mivel ez mágneses mezőt hoz létre.
- Ne használja a kamerát olyan készülékek közvetlen közelében, amelyek erős elektromágneses mezőt hoznak létre.
- A LED égőket csak a DÖRR GmbH szakszemélyzete cserélheti ki.
- Ujjával ne érintse meg a kamera lencsét.
- Védje meg a kamerát az erős szennyeződéstől. Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a kamerát. A kamera külső alkatrészeinek és lencséjének tisztítására egy nem foszló, kissé benedvesített mikroszálas törölkendő használatát javasoljuk. A tisztítás előtt kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátort.
- Ha nem használja, akkor egy pormentes, száraz, hűvös helyen tárolja a kamerát.
- A készülék nem játék. A balesetek és a fulladásveszély megelőzése érdekében a készüléket, a tartozékokat és a csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól.
- Ha meghibásodott, vagy már nem tervezi a használatát, akkor a kamerát a hasznos élettartamuk végét elért elektromos készülékekre vonatkozó WEEE irányelvek szerint selejtezze le. Kérdés esetén a leselejtezés ügyében illetékes helyi hatóságok állnak rendelkezésre.

## 02 | ⚠ ELEM/AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK

Csak kiváló minőségű márkás elemeket vagy akkumulátorokat használjon. Az elemek/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Ne helyezzen be eltérő típusú elemeket/akkumulátorokat és mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet. Ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kérjük vegye ki az elemeket/akkumulátorokat. Ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe, ne zárja rövidre és ne szedje szét őket. A hagyományos elemeket tilos tölteni – robbanásveszély! Az elemsav kifolyásának megelőzése érdekében a lemerült elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Ha valamelyik elem kifolyt, azonnal vegye ki a készülékből. Tisztítsa meg az érintkezőket, mielőtt új elemeket tenne be. Az elemekben lévő sav miatt marási sérülések veszélye fenyeget! Az elemek savával való érintkezés esetén az érintett helyet azonnal alaposan öblítse le bő, tiszta vízzel és forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek. Az elemeket/akkumulátorokat gyermekek és háziállatok számára nem hozzáférhető helyen tárolja. Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni (lásd az "Elem/akkumulátor leselejtezése" című fejezetben).

## 03 | ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

Minden országban/szövetségi tartományban törvényi adatvédelmi rendelkezések vannak érvényben. Mivel ezek a rendelkezések országonként, vagy szövetségi tartományonként eltérőek lehetnek, azt javasoljuk, hogy az illetékes hatóságoktól és adatvédelmi megbízottaktól szerezze be és tartsa be ezeket! Minden esetben érvényes:

- Közterületeket, pl. járdákat, utcákat, parkolóhelyeket, stb. megfigyelni tilos.
- A munkahelyen tilos megfigyelni a munkatársakat.
- Ne sértse meg a „személyiségi jogokat”, vagy a „saját képfelvételhez való jogot”.
- Ne hozzon nyilvánosságra olyan képeket, amelyen látható személyek nem adták kifejezett beleegyezésüket ebbe. Ne hozzon nyilvánosságra olyan képeket, amelyen azonosítható járműrendszámok láthatók.
- Egy táblával hívja fel a figyelmet a fotó-, és videomegfigyelésre és szükség esetén tájékoztassa a szomszédokat és a látogatókat.

## 04 | A KÉPKÜLDÉS MIATT KELETKEZŐ MOBILHÁLÓZATI DÍJAK

A mobilhálózatokon folyó adatforgalom minden esetben díjköteles. Ezek a költségek díjszabás és szolgáltató alapján eltérőek lehetnek, és a kamera vételára ezeket nem tartalmazza. Kérjük hogy mobilszolgáltatójától tájékozódjon a díjszabások lehetőségeiről és ezek költségeiről.

## 05 | TERMÉKLEÍRÁS

A **DÖRR Snapshot CLOUD 4G** kifejezetten a megfigyelés általi kihívásokra készült és nappal, valamint éjszaka is sokoldalúan felhasználható. A **gyors 4G LTE kapcsolattal** a rögzített képek elmentésre kerülnek a felhőbe és a **DÖRR alkalmazással**, valamint honlapunkkal világszerte lehívhatók. A Snapshot Cloud 4G készülék **0,4 másodperc felbontási idejével** extrém gyorsan reagál és **12 megapixeles felbontásával** minden részletet rögzít. Az **57 láthatatlan Black Vision LED-del** feltűnés nélküli megfigyelés lehetséges. A **villanófény hatótávolsága kb. 20 méter**, míg a **látószöge kb. 50°**.

## 06 | TULAJDONSÁGOK

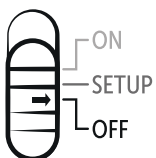
- Kép-, és videófelvételek, sorozatkép funkció
- Csupán kb. 0,4 s reakcióidő
- 12 MP, 8 MP felbontás (érzékelő: 5 MP)
- Támogatott SD/SDHC memóriakártyák: 4 GB-tól max. 32 GB (a csomag az SD kártyát nem tartalmazza)
- 2 hüvelyk / 5 cm méretű színes TFT kijelző
- Többnyelvű menürendszer
- Időjárásálló készülékhez IP66 védelemmel

## 07 | ALKATRÉSZELEÍRÁS

- 01 Antennák/antennacsatlakozások
- 02 27 infravörös LED
- 03 Mozgásérzékelő (PIR érzékelő)
- 04 Mikrofon
- 05 Kameralencse
- 06 30 infravörös LED
- 07 LED kijelző/fényérzékelő
- 08 Reteszelőzár
- 09 Szem lakat számára (opcionális lakat)
- 10 Mini-SIM kártyanyílás
- 11 LCD kamerakijelző
- 12 MENU menügomb
- 13 ON (be)/Setup/OFF (ki) tolókapcsoló
- 14 Hangszóró
- 15 OK gomb
- 16 ▼ és ▲ navigáció gombok (lejátászás gomb is ►)
- 17 ◀ és ▶ navigáció gombok
- 18 SD kártya nyílása
- 19 Mini USB port
- 20 Külső akkumulátor csatlakozó
- 21 Elemrekesz
- 22 ¼" csatlakozómenet
- 23 Kábelzár átvezetés (opcionális lakat)
- 24 Szemek a rögzítőheveder számára
- 25 Micro-SIM + Nano-SIM adapter
- 26 USB adatkábel
- 27 Rögzítőheveder

## 08 | ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

Távolítsa el a védőfóliát az LCD kamerakijelzőről (11).



**▲ FIGYELEM:** A következő műveleteknél a kamera kikapcsolt állapotban kell hogy legyen (tolókapcsoló, 13 = OFF helyzet). Ellenkező esetben a kamera károsodhat!

### 08.1 ANTENNÁK FELSZERELÉSE

Távolítsa el a védőkupakokat az antennacsatlakozókról (01) és csavarozza fel a két mellékelt antennát.

### 08.2 ELEMEK/AKKUMULÁTOROK BEHELYEZÉSE

Az oldalsó reteszelőzárral (08) nyissa fel a kamerát. **Ellenőrizze, hogy a tolókapcsoló (13) OFF (ki) helyzetben van-e.** Helyezzen be **12 darab AA típusú 1,5 V-os elemet, vagy NiMH akkumulátort** (opcionális) az elemrekeszbe (21). **Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).**

**▲ FIGYELEM:** Kizárólag új minyon AA LR6 1,5V alkáli-mangán elemeket, vagy egyforma típusú és ugyan attól a gyártótól származó újratölthető AA típusú NiMH akkumulátorokat használjon. **Az alkáli-mangán elemeket tilos a NiMH akkumulátorokkal keverten használni!** Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polarításra! Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

**ÜTMUTATÁS** Ha a kamerát **NiMH akkumulátorokkal** üzemelteti, akkor **NiMH** az elem töltöttségi állapotának pontos megjelenítése érdekében válassza ki az **"Saját"** kameramenü regiszterben az **"Akku típusa"** elem típust – ehhez olvassa el a 16.4 fejezetet.

### 08.3 ALTERNATÍV ÁRAMELLÁTÁSOK

A tartósan hosszú üzemidő érdekében használja a beépített 1500mAh lítium ion akkumulátorral rendelkező **DÖRR Solarpanel** terméket:

**Cikkszám 204442 DÖRR Solar Panel SP-1500 12 V**

Áramellátással rendelkező **beltér** megfigyeléséhez a kamera **hálózati adatterről** is üzemeltethető:

**Cikkszám 204441 DÖRR 12V, 2A hálózati adapter a Snapshot Cloud 4G modellhez**

A kamera egy **külső 12 V-os akkumulátorral** is üzemeltethető, amely **DÖRR akkumulátorkábelünkkel** csatlakoztatható a készülékhez.

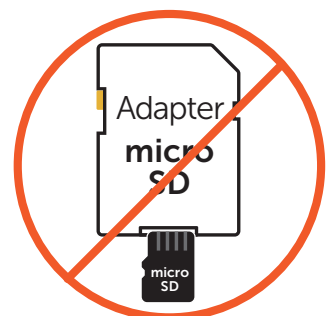
**Cikkszám 204347 12V/12Ah ólomakkumulátor a Snapshot 4G modellhez**

**Cikkszám 204363 2m hosszú DÖRR akkumulátorkábel Snapshot kamerához Faston F1 sz. 187/4,8mm lapos dugasszal**

Mind a napelem, mind a külső akkumulátor a **DC 12V csatlakozóval** (20) csatlakoztatható a kamerához. Az esetlegesen behelyezett AA elemeket/akkumulátorokat külső áramellátás csatlakoztatásakor nem kell eltávolítani. Amikor leválasztásra kerül a külső áramellátás, a kamera automatikusan visszakapcsol a behelyezett elemekre.

### 08.4 SD/SDHC MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE

A feliratos oldalával felfelé illesszen be egy **SD/SDHC memóriakártyát** (opcionális) az SD kártyanyílásba (18), amíg az teljesen be nem pattan a helyére. **Ügyeljen arra, hogy az SD kártya formázva legyen és a reteszélése ki legyen oldva.** A kamera **4 GB és 32 GB közötti SD/SDHC kártyákat** támogat. Az SD kártya a megfigyelőkamerával történő formázásához kérjük olvassa el a 16.6 fejezetet.



## 08.5 SD KÁRTYA FELOLDÁSA/RETESZELÉSÉNEK OLDÁSA



## 08.6 SIM KÁRTYA BEHELYEZÉSE

A küldési funkció használatához be kell helyezni egy SIM kártyát (opcionális) a SIM kártyanyílásba. A SIM kártya szakszerű behelyezéséhez kérjük ügyeljen a SIM kártyanyílás (10) feletti szimbólumra - addig csúsztassa be a SIM kártyát a SIM kártyanyílásba (10) amíg ez teljesen be nem pattan a helyére.

A SIM kártyanyílás mini SIM kártyákhoz alkalmas. A Micro-SIM kártyák és a Nano-SIM kártyák a mellékelt adapterrel (25) használhatók.

A használat előtt feltétlenül oldja fel a SIM kártya zárolását (nincs PIN lekérdezés) (rögtön az üzletben való vásárláskor, vagy egy mobiltelefonnal). Győződjön meg róla, hogy SIM kártyáján engedélyezve van-e a mobil adatforgalom és szükség esetén rendelkezik-e legendó kerettel.

A mobil adatküldéshez a kamerának szüksége van a telefonszolgáltató adataira. Elvileg a kamera ezeket az adatokat automatikusan lekéri. Speciális esetekben azonban ezeket az adatokat a kamera menüjében kell megadni. Ezen adatok megadásához kérjük olvassa el a 16.3 fejezetet.

**TANÁCS** A zökkenőmentes mobil adatküldés érdekében a **simHERO hálózatfüggetlen SIM kártyát javasoljuk a DÖRR kedvezményes tarifáival (cikkszám: 204445).**

Amint behelyezett egy SIM kártyát és bekapcsolva, vagy SETUP helyzetbe állította a kamerát, a kamera csatlakozik egy mobilhálózathoz, ill. hálózati vételi lehetőséget keres. Ez kb. 1 percig tarthat. Ez idő alatt a kamerán nem lehet beállításokat eszközölni. Sikeres csatlakozást követően fent az LCD kijelzőn (11) megjelenik a jelerősség.

## 09 | A KEZELŐGOMBOK HASZNÁLATA

A tolókapcsolóval (13) kapcsolhatja be (ON helyzet) és ki (OFF helyzet) a kamerát, vagy SETUP módba kapcsolhatja, ahol a MENU menügomb (12) megnyomásával nyithatja meg a kameramenüt.

A ◀ és a ▶ navigációs gombokkal (17) válassza ki a kameraregisztert:

Kam	PIR	4G	Saját
Beállítások (lásd a 16.1 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.2 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.3 fejezetben)	Beállítások (lásd a 16.4 fejezetben)

A kiválasztott kameraregiszter piros kiemeléssel és fehér háttérrel jelenik meg. A kiválasztott kameraregiszter megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15).

A ▼ és a ▲ (16) navigációs gombokkal válassza ki azt az almenüt, amelyet módosítani kíván. A kiválasztott almenü piros színnel jelenik meg. Az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15).

A (16) és (17) navigációs gombokkal eszközölhet módosításokat és beállításokat. Az OK gomb (15) megnyomásával a rendszer elmenti a módosításokat/beállításokat. A MENU menügombbal (12) léphet vissza az áttekintésre, ill. a kiindulási képernyőre/valós idejű képernyőre.

## 10 | ÜZENETEK A KAMERA KIJELZŐJÉN

Kamera mód	Kép-méret	Kép(ek) felbontásonként	Jelerősség	Maradék SD kártya memóriahely	Akkumulátor töltöttség
	12M	1P		0000/0000	

Kamera mód	Kép-méret	Videó felbontása	Jelerősség	Maradék SD kártya memóriahely	Akkumulátor töltöttség
	12M			0000/0000	

## 11 | ELSŐ BEÁLLÍTÁS/KAMERA ÖSSZEKAPCSOLÁSA A DÖRR ALKALMAZÁSSAL

### 11.1 DÁTUM/IDŐ BEÁLLÍTÁSA

**▲ FIGYELEM:** Elvileg a kamera a hálózathoz átvesszi a dátumot és az időt. Kamerája hibátlan működésének biztosításához azonban feltétlenül szükség van a dátum és az idő ellenőrzésére és az UTC időeltolódás beállítására:

A tolókapcsolónál (13) állítsa a kamerát SETUP pozícióba. Várja meg amíg befejeződik a "hálózat keresése..." művelet.

Addig tartsa lenyomva a navigáció gombot ▶ (17) amíg a kijelzőn meg nem jelenik a dátum, az idő és a szolgáltató.

Ha a kijelzőn a helyes dátum jelenik meg, akkor az "Automata" almenüben adja meg régiója aktuális UTC idejét:

Nyomja meg a MENU menügombot (12). A ▶ navigáció gombokkal (17) lapozzon az "Saját" kameraregiszterhez. Az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15). A ▼ navigáció gombokkal (16) lapozzon a "Dátum/ időt" almenühöz. Az OK gomb (15) megnyomásával nyissa meg az "Automata" almenüt. Állítsa be a helyes UTC időt +/- ÓÓ:PP formátumban.

Németországi példa:

Téli időszámítás	UTC +01:00
Nyári időszámítás	UTC +02:00

Ha nem a helyes dátum jelenik meg, akkor a "Kézi" almenüben adja meg a dátumot és az időt a következő formátumban: DD/MM/YYYY HH:MM:SS

A tolókapcsolóval (13) kapcsolja ki a kamerát = OFF pozíció.

### 11.2 QR KÓD GENERÁLÁSA A KAMERÁBAN

A tolókapcsolónál (13) állítsa a kamerát SETUP pozícióba. Nyomja meg a MENU menügombot (12). A ▶ navigáció gombokkal (17) lapozzon az "Saját" kameraregiszterre és az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot (15). A ▼ navigáció gombokkal (16) lapozzon a "QR Code" almenühöz. Az OK gomb (15) megnyomásakor a készülék generál egy QR kódot, amely megjelenik a kamera kijelzőjén (11).

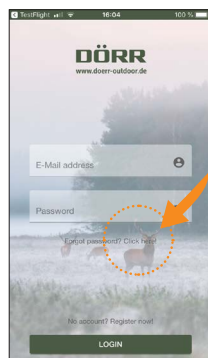
### 11.3 A DÖRR ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE




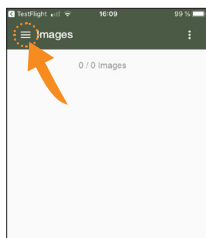
A **DÖRR** alkalmazás letöltéséhez okostelefonjával szkennelje be az **Android**, vagy **IOS** rendszerhez megfelelő **QR kódot a dobozról**, vagy töltsse le közvetlenül az alkalmazást Android esetén a Play Store, vagy IOS esetén az APP Store áruházból.

### 11.4 REGISZTRÁCIÓ A DÖRR ALKALMAZÁSBAN ÉS A KAMERA CSATLAKOZTATÁSA

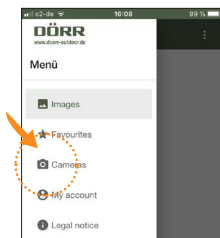
**E-mail címe és egy jelszó** megadásával regisztráljon. A megadott e-mail címre a DÖRR egy e-mailt küld Önnek. A regisztráció sikeres befejezéséhez kattintson az e-mailben található **linkre**. A **regisztrációnál megadott adatokkal jelentkezzen be**.



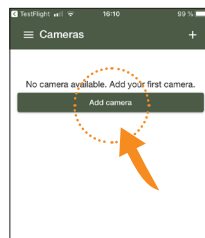
Érintse meg a  elemet



Érintse meg a  elemet



Érintse meg a **Add camera** elemet (kamera hozzáadása)



**Megnyílik a QR skenner.** Okostelefonjával szkennelje be a kamera kijelzőjén (11) megjelenő QR kódot.



Vagy manuálisan is megadhatja a sorozatszámot. A **sorozatszámot a kamera készülékházának bal oldalán**, vagy a dobozon találhatja meg.

**Kérjük ekkor állítsa át a kamera tolókapcsolóját (13) ON = be helyzetbe és a reteszelőzárral (08) zárja le a kamera készülékházat.**

Egymás után adja meg a következő adatokat az **alkalmazásban**:



#### Serial number of camera (Sorozatszám)

A QR kód beszkennelésekor automatikusan átvételre kerül.

#### Phone number of SIM card (Telefonszám)

Előhívószámmal együtt adja meg a behelyezett SIM kártya telefonszámát.

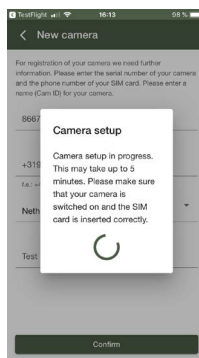
#### Origin country of SIM card (SIM kártya származási országa)

Az előhívószám alapján automatikusan átvételre kerül.

#### Camera name Cam ID (Kamera neve)

Kérjük adjon meg egy nevet a kamera számára.

Érintse meg a **Confirm (Tovább)** elemet



A kamera csatlakozik az alkalmazáshoz és online beállítja magát – **ez igénybe vehet pár percet**.

**⚠ FIGYELEM: Kérjük győződjön meg róla, hogy kamerája be van-e kapcsolva és a SIM kártya megfelelően van-e behelyezve.**

A sikeres első üzembe helyezés után a **következő beállításokat végezheti el az alkalmazásban** (előbeállítások zöld jelöléssel):

## 11.5 BEÁLLÍTÁSOK AZ ALKALMAZÁSBAN

CAMERA		
Válassza ki a <b>kamera módot</b> :		
	<b>Photo (Kép)</b>	A kamera a kép méret + sorozatkép beállításoknak megfelelően <b>képeket</b> rögzít.
<b>Camera mode (Kamera mód)</b>	<b>Photo and Video (Kép és videó)</b>	A képméret + sorozatkép + videó méret + videó hossz beállításoknak megfelelően a kamera először <b>képet (képeket)</b> rögzít, majd videót. <b>Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülék nem küldi el a videót.</b> A videót az <b>SD kártyára menti el.</b> Ha a készülék videót rögzített, akkor az alkalmazás képek menüjében egy új kép áll rendelkezésre.
<b>SD-card overwrite (SD felülírása)</b>	<b>ON (Be)</b> <input checked="" type="checkbox"/>	Ha az SD kártya megtelt, akkor a <b>kamera a legrégebbi felvételeket írja felül.</b>
	<b>OFF (Ki)</b> <input type="checkbox"/>	Ha az SD kártya megtelt, akkor a <b>kamera kikapcsolja a felvétel funkciót</b> , amíg ki nem cserélik, nem formázzák az SD kártyát.
<b>Origin country of SIM card (SIM kártya származási országa)</b>	(regisztrációja alapján)	
<b>Phone number of SIM card (A SIM kártya telefonszáma)</b>	(regisztrációja alapján)	
<b>Camera Name (Kameránév)</b>	(regisztrációja alapján)	
Photo (Kép)		
Válassza ki a kívánt <b>képfelbontást</b> :		
<b>Image size (Képméret)</b>	<b>12M</b>	12 MP (4032x3024)
	<b>8M</b>	8 MP (3264x2448)
	<b>5M</b>	5 MP (2560x1920)
<b>Multi shot (Sorozatkép)</b>	<b>1 Pic</b>	Válassza ki a <b>mozgásonként/felbontásonként</b> készítendő képek számát. A sorozatban 1 - 5 kép lehetséges.
	<b>2 Pics</b>	
	<b>3 Pics</b>	
	<b>4 Pics</b>	
	<b>5 Pics</b>	
<b>00:00:05 és 23:59:59 közötti beállítás</b>		
<b>Time lapse (Múlás)</b>	<b>ON (Be)</b> <input checked="" type="checkbox"/>	Állítson be egy olyan <b>fix időintervallumot</b> , amelyben a kamera a <b>mozgásérzékelőtől függetlenül</b> kép/videó felvételt készít.  Példa beállítás: <b>01:00:00</b> : <b>Függetlenül attól, hogy érzékel-e mozgást vagy sem, a kamera óránként egy képet/videót készít.</b> Ha a PIR érzékelő be van kapcsolva, akkor a kamera mozgás esetén is aktiválódik. Ha kikapcsolja a PIR érzékelőt, akkor a kamera csak a beállított időközönként készít felvételeket.
	<b>OFF (Ki)</b> <input type="checkbox"/>	Ha a time lapse funkció ki van kapcsolva, akkor a késleltetés beállításnak megfelelően a kamera csak mozgásra és hőmérséklet-különbségekre aktiválódik.
<b>00:00:03 és 23:59:59 közötti beállítás</b>		
<b>Delay (Késleltetés)</b>	<b>ON (Be)</b> <input checked="" type="checkbox"/>	Állítsa be azt az <b>időtartamot</b> , amely után az <b>aktiválódott mozgásérzékelőnek szünetelnie</b> kell. Ez a beállítás megakadályozza, hogy a kamera túl sok képet/videófelvételt készítsen.  Példa beállítás: <b>00:01:00</b> : <b>Az aktiválás után a kamera 1 percre várakozik, mielőtt további képet/videófelvételt készít mozgás hatására</b>
	<b>OFF (Ki)</b> <input type="checkbox"/>	A kamera a time lapse beállításoknak megfelelően aktiválódik.
FLASH LED SETTINGS (VILLANÓFÉNY BEÁLLÍTÁSOK)		
Állítsa be a kívánt villanófény hatótávolságot:		
<b>Flash LED (Villanófény)</b>	<b>All – max. flash (Max. villanófény)</b>	<b>Mind az 57 IR LED</b> sötét környezetben üzemel (Hatótávolság: maximum 20 m)
	<b>Part – min. flash (Min. villanófény)</b>	<b>Csak a felső 27 IR LED</b> üzemel (Hatótávolság: maximum 8 m)
A követelményeknek megfelelően válassza ki az <b>éjszakai felvételek minőségét</b> :		
<b>Night mode (Éjszakai mód)</b>	<b>Max. Range (Max. minőség)</b>	<b>Hosszabb megvilágítási időtartam megnövelt IR villanófény hatótávolsággal a jobb éjszakai látás érdekében.</b>
	<b>Balanced (Kiegyensúlyozott)</b>	<b>Intelligens automatikus éjszakai mód</b>
	<b>Min. Blur (Min. minőség)</b>	<b>Rövidebb megvilágítási idő kisebb IR villanófény hatótávolság, minimális mozgási elmosódás a magasabb képmínőség érdekében.</b>



## PIR MOTION DETECTOR (PIR MOZGÁSÉRZÉKELŐ)

PIR switch On/Off  
(Mozgásérzékelő)

ON (Be)

A passzív infravörös érzékelő (PIR) **akkor aktiválódik, ha mozgást és eltérő hőmérsékleteket érzékel** a hatótávolságán belül.

OFF (Ki)

**⚠ FIGYELEM: A kamera nem készít felvételeket! Felvételek készítéséhez kapcsolja be a time lapse funkciót!**

Állítsa be a mozgásérzékelő **érzékenységét**:

Sensitivity  
(Érzékenység)

High (Magas)

**(javasolt):** A kamera a legkisebb mozgást és hőmérsékleti eltéréseket is felismeri. Maximális hatótávolság.

Middle (Közepes)

Ha a kamera a környezeti hatások miatt (pl. leeső gallyak, erős napsugárzás, stb.) túl gyakran aktiválódik (kisebb hatótávolság).

Low (Alacsony)

## VIDEO SETTINGS (VIDEÓ BEÁLLÍTÁSOK) (Megjelenítés csak kamera módban: Kép és videó)

Video size  
(Videó méret)

FHD-1080P

FHD 1080P (1920x1080)

HD-720P

HD720P (1280x720)

WVGA

WVGA (848x480)

Video length (Videó hossz)

05 - 59

Állítsa be a 05–59 másodperc intervallumon belül a kívánt videóhosszt.

## TIMER (IDŐINTERVALLUM)

Állítson be egy **fix időkeretet**, amelyen belül a **kamera aktív**.

Timer 1  
(Időintervallum 1)

ON (Be)

Állítson be egy **fix időkeretet**, amelyen belül a **kamera aktív**. Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást.

Példa beállítás: 14.00 – 17.00: **A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív.**

HH : MM

Indítási idő megadása (24 órás formátum)

HH : MM

Leállítási idő megadása (24 órás formátum)

OFF (Ki)

A kamera 24 órán keresztül üzemel

Timer 2  
(Időintervallum 2)

ON (Be)

Adjon meg egy második időintervallumot, amelyben a kamera aktív (lásd: Időintervallum 1).

HH : MM

Indítási idő megadása (24 órás formátum)

HH : MM

Leállítási idő megadása (24 órás formátum)

OFF (Ki)

A kamera 24 órán keresztül, ill. az időintervallum 1 alapján üzemel.

## CONFIRM SETTINGS (BEÁLLÍTÁSOK ÁTVÉTELE)

### UTMUTATÁS

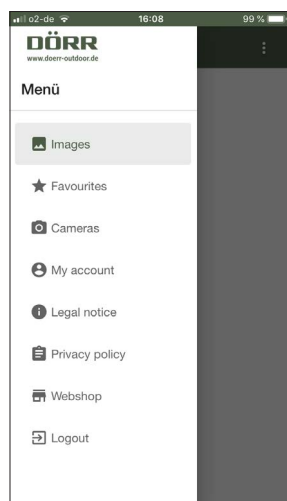
A kamera közvetlenül átveszi azokat a beállításokat, amelyeket az **első üzembe helyezés** során hajtanak végre. Azokat a beállításokat, amelyeket **üzem közben** hajtanak végre, a kamera **maximum 24 óras késleltetéssel dolgozza fel**.

**Az alkalmazásban végrehajtott beállítások prioritást élveznek és felülírják a közvetlenül a kamerán végrehajtott beállításokat. Ezért a kamera beállításait mindig az alkalmazásban, vagy a webes felületen módosítsa.**

A beállítások elvégzésével az Ön kamerája most már üzemkész. Az alkalmazás „Images” menüjében megjelennek a rögzített képek.

A kamera **beigazítására és felszerelésére** vonatkozó útmutatásokat a 17. fejezetben találhatja meg.

## 12 | AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI



## MENU (Menü)

### Images (Képek)



A rögzített képek áttekintése.  
• A szűrőfunkciók segítségével képeket kereshet.

**Kép megjelölése kedvencként/entése/megosztása/törlése**  
Érintse meg a kívánt képet.

A kép **kedvencként** történő megjelöléséhez érintse meg ezt: ★ (a kiválasztás visszavonásához érintse meg ezt: ☆).  
A kép **helyi mentéséhez, vagy pl. WhatsApp alkalmazással, vagy e-mailben történő megosztásához** érintse meg ezt: ➦ A kép **törléséhez** érintse meg a **Delete (Törlés)** elemet.

### ★ Favourites (Kedvencek)

A kedvencként megjelölt képeinek áttekintése.  
• A szűrőfunkciók segítségével képeket kereshet.

### 📷 Cameras (Kamerák)

Az Ön regisztrált kameráinak áttekintése. (Kamerák) Információk és beállítások érdekében érintse meg a megfelelő kamerát: 📷

Information (Információk)	Firmware	A telepített Firmware verzió megjelenítése. A Firmware frissítéséhez érintse meg a elemet és kövesse az alkalmazásban megjelenő útmutatásokat.
	Battery (Elem)	Az elem töltöttségének megjelenítése
	Next synchronisation (Követező szinkronizálás)	A következő szinkronizálás dátumának és idejének megjelenítése
	Synchronised (Szinkronizálva)	<input checked="" type="checkbox"/> sikeresen szinkronizálva
⚙️ Settings (Beállítások)	Camera Settings (Kamera beállítások)	> Belép a kamera beállításokba (lásd a 11.5 fejezetben).
	Push	<input checked="" type="checkbox"/> Push értesítések engedélyezése
👤 Share (Megosztás)	Friends (Ismerősök)	Ismerőse egy regisztrációs meghívást kap e-mailben. Sikeres regisztrációt követően ismerőse megtekintheti az engedélyezett kamera képeit.
		A képek megosztásának leállításához érintse meg az e-mail címet és a <b>Delete (Törlés)</b> elemet.
	E-Mail	> A kiválasztott kamera képeit elküldheti ismerőseinek és kollégáinak <b>e-mailben (regisztráció nem szükséges)</b> . Érintse meg a + elemet és adja meg a kapcsolattartási adatokat. Egy e-mail cím importálásához a névjegyek közül, érintse meg a 📧 elemet. A képek küldésének leállításához érintse meg az e-mail címet és a <b>Delete (Törlés)</b> elemet.
User (Felhasználó)	Felhasználói adatainak áttekintése/módosítása	

### 👤 My account (Saját fiók)

**Overview subscriptions (Előfizetések áttekintése)**  
Aktív előfizetéseinek áttekintése képminőség és memóriahely szempontjából.  
**KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE: Az alkalmazásban nem mondhatók le előfizetések. Nagyobb tárhely és full HD minőség érdekében kérjük jelentkezzen be honlapunkon: [camera.doerr-outdoor.de](https://camera.doerr-outdoor.de)**

### 📄 Legal notice (Impresszum)


### 📄 Privacy policy (Adatvédelem)

### 🛒 Webshop

Webshopunkban **vadkamera-tartozékok széles választékát** találhatja és megismerkedhet sokoldalú **vadász-, és outdoor-szortimentünkkel!** [www.doerr-outdoor.de/en-us/](https://www.doerr-outdoor.de/en-us/)

### 🚪 Logout (Leiratkozás)

## 13 | DÖRR SNAPSHOT CLOUD 4G HONLAP

Asztali számítógépével/laptopjával/tabletjével is regisztrálhat és bejelentkezhet honlapunkon: [camera.doerr-outdoor.de](https://camera.doerr-outdoor.de). Azt javasoljuk, hogy a **Google Chrome** böngészőt használja . A funkciók megfelelnek az alkalmazás fent leírt funkcióinak.

## 14 | ELŐFIZETÉSEK A NAGYOBB MEMÓRIAHELYHEZ ÉS A FULL HD MINŐSÉGHEZ

**Regisztrált kameránként** egy **1000 szabvány minőségű képből, valamint 200 kedvenc képből álló** alaptárhely áll rendelkezésére. A  **My account (Saját fiók)** menüpontban előfizethet több tárhelyre és full HD minőségű képekre.



**TANÁCS** Egy megrendelt előfizetés az Ön **összes regisztrált kamerájához** használható! Az előfizetések havonta mondhatók le.

**▲ FIGYELEM:** Az előfizetések csak a honlapon rendelhetők meg: [camera.doerr-outdoor.de](https://camera.doerr-outdoor.de)

## 15 | EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA/LOPÁS

### 15.1 EGY KAMERA TÖRLÉSE/ÚJBÓLI REGISZTRÁLÁSA

Ha a kamerát pl. el kívánja adni, akkor a következő módon járjon el:

1. Törölje a kamerát az alkalmazásban.  **Cameras (Kamerák)** → **érintse meg a törlendő kamerát**  → **Delete camera (Kamera törlése)**
2. Kamera visszaállítása a gyári beállításokra (lásd a 16.4 fejezetben). Ekkor a kamerát Ön, vagy új tulajdonosa ismét regisztrálhatja a DÖRR alkalmazásban.

### 15.2 LOPÁS ESETÉN

Amennyiben eltulajdonították kameráját, **NE** törölje ezt az alkalmazásból, mivel csak ez által biztosítható, hogy a tolvaj ne tudja regisztrálni a kamerát. **További támogatás érdekében vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel.**

## 16 | KAMERA FUNKCIÓK (OFFLINE ÜZEM SIM KÁRTYA NÉLKÜL)

Ha a kamerát SIM kártya nélkül kívánja használni, akkor az összes beállítást közvetlenül a kamerán végezze el. A kamera a képeket és a videókat az SD kártyára menti le.

### 16.1 CAM KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Enter a **name for the camera**. Use up to **12 numbers and/or letters (1-9; A-Z)**.

<b>Kamera neve</b>	<b>BE 000000000000</b> <b>KI</b>	Adjon meg egy <b>nevet a kamera számára</b> , amely maximum <b>12 számból és/vagy betűből (1-9; A-Z)</b> állhat. A kamera neve minden képen megjelenik - több kamera használata esetén javasolt. (Kameranév nélkül)
Válassza ki a <b>kamera módot</b> :	<b>Fénykép</b> <b>Fénykép + Videó</b>	A kamera a kép méret + sorozatkép beállításoknak megfelelően <b>képeket</b> rögzít. A képméret + sorozatkép + videó méret + videó hossz beállításoknak megfelelően a kamera először <b>képet (képeket)</b> rögzít, majd videót.
Állítsa be a kívánt villanófény hatótávolságot:	<b>Összes</b> <b>Korlátozott</b>	<b>Mind az 57 IR LED</b> sötét környezetben üzemel (Hatótávolság: maximum 20 m) <b>Csak a felső 27 IR LED</b> üzemel (Hatótávolság: maximum 8 m)
Válassza ki a kívánt képfelbontást:	<b>12M</b> <b>8M</b> <b>5M</b>	<b>12 MP (4032x3024)</b> <b>8 MP (3264x2448)</b> <b>5 MP (2560x1920)</b>
A követelményeknek megfelelően válassza ki az <b>éjszakai felvételek minőségét</b> :	<b>Maximális</b> <b>Normál</b> <b>Kicsi</b>	<b>Hosszabb megvilágítási időtartam megnövelt IR villanófény hatótávolsággal a jobb éjszakai látás érdekében.</b> <b>Intelligens automatikus éjszakai mód</b> <b>Rövidebb megvilágítási idő kisebb IR villanófény hatótávolság, minimális mozgási elmosódás a magasabb képmínőség érdekében.</b>
<b>Fénykép darabszáma</b>	<b>1 P</b> <b>2 P</b> <b>3 P</b> <b>4 P</b> <b>5 P</b>	Válassza ki a <b>mozgásonként/felbontásonként</b> készítendő képek számát. A sorozatban 1 - 5 kép lehetséges.
Válassza ki a kívánt <b>videó képfelbontást</b> :	<b>FHD-1080P</b> <b>HD-720P</b> <b>WVGA</b> <b>05 - 59</b>	<b>FHD 1080P (1920x1080)</b> <b>HD720P (1280x720)</b> <b>WVGA (848x480)</b> Állítsa be a 5-59 másodperc intervallumon belül a kívánt <b>videóhosszt</b> .

## 16.2 PIR KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Kapcsolja be vagy ki a mozgásérzékelőt:

PIR Mozgásérzékelő	KI	<b>▲ FIGYELEM: A kamera nem készít felvételeket! Felvételek készítéséhez kapcsolja be a time lapse funkciót!</b>
	BE	A passzív infravörös érzékelő (PIR) <b>akkor aktiválódik, ha mozgást és hőmérséklet-változást érzékel a hatótávolságán belül.</b>

Állítsa be a mozgásérzékelő **érzékenységét**:

Érzékenység	Magas	<b>(javasolt):</b> A kamera a legkisebb mozgást és hőmérsékleti eltéréseket is felismeri. Maximális hatótávolság.
	Normál	Ha a kamera a környezeti hatások miatt (pl. leeső gallyak, erős napsugárzás, stb.) túl gyakran aktiválódik (kisebb hatótávolság).
	Alacsony	

Képek közti idő	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítsa be azt az <b>időtartamot</b> , amely után az <b>aktiválódott mozgásérzékelőnek szünetelnie</b> kell. <b>Ez a beállítás megakadályozza, hogy a kamera túl sok képet/videófelvételt készítsen.</b>
	BE 00:00:03 és 23:59:59 között	<b>Példa beállítás: 01:00:00: Az aktiválás után a kamera 1 percig várakozik, mielőtt további képet/videófelvételt készít mozgás hatására.</b>

Time Lapse	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítson be egy olyan <b>fix időintervallumot</b> , amelyben a kamera a <b>mozgásérzékelőtől függetlenül</b> kép/videó felvételt készít.
	BE 00:00:05 és 23:59:59 között	<b>Példa beállítás: 01:00:00: Függetlenül attól, hogy érzékel-e mozgást vagy sem, a kamera óránként egy képet/videót készít.</b> Ha a PIR érzékelő be van kapcsolva, akkor a kamera mozgás esetén is aktiválódik. Ha kikapcsolja a PIR érzékelőt, akkor a kamera csak a beállított időközönként készít felvételeket.

Működési idő 1	KI	Válassza ki a „BE” elemet és állítson be egy <b>fix időkeretet</b> , amelyen belül a <b>kamera aktív</b> .
	BE 00:00 – 00:00	Ezen időkereten kívül a kamera nem készít felvételt, vagy nem regisztrál mozgást. <b>Példa beállítás: 14.00 – 17.00: A kamera csak 14.00 és 17.00 között aktív.</b> Ha ebben a menüpontban a „KI” funkciót választja, akkor a kamera 24 órában üzemelni fog.

Működési idő 2	KI	
	BE 00:00 – 00:00	Adjon meg egy második időintervallumot, amelyben a kamera aktív (lásd: Időintervallum 1).

## 16.3 4G KAMERAREGISZTER

(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

<b>Automata beállítás</b>	
SIM automata beállítás	<b>APN:</b> Adje meg a SIM kártya APN (Access Point Name = hozzáférési pont) adatát
	<b>Felhasználónév:</b> Adja meg az APN felhasználóneveit
	<b>Jelszó:</b> Adja meg az APN jelszavát

### ÜTMUTATÁS

Az olyan adatokat illetően, mint az APN, a felhasználónév és a jelszó, a telefonszolgáltatójától tájékozódhat.

Ezen adatok megadását a következő módon végezze:

A számok, nagy-, és kisbetűk és speciális karakterek közötti váltáshoz nyomja meg a MENU gombot (12). Karakterek kiválasztásához (= piros jelölés) használja a navigáció gombokat (16 + 17). A karaktert az OK gomb (15) megnyomásával erősítheti meg. Válassza ki a < karaktert (piros jelölés) és a legutolsó karakter törléséhez nyomja meg az OK gombot (15). Megfelelő és hiánytalan bevétel esetén válassza ki a ^ karaktert (piros jelölés) és az OK gombbal (15) mentse el bevitelét.


## 16.4 SAJÁT KAMERAREGISZTER




(Az előbeállítások **zölddel** vannak megjelölve)

Nyelv	<b>German (Német)</b>	Válassza ki a kívánt nyelvet a menühöz.								
	English (Angol)									
	French (Francia)									
	Italian (Olasz)									
	Russian (Orosz)									
	Polish (Lengyel)									
	Hungarian (Magyar)									
	Czech (Cseh)									
Állítsa be a dátumot és az időt. <b>ÜTMUTATÁS:</b> Az üzemzavarok elkerülése érdekében offline üzemmód esetén <b>mindenképpen adja meg a dátumot/időt.</b>										
Dátum/idő	Automata Időzóna UTC +/- 00:00	Offline módban nem elérhető. Kérjük manuálisan állítsa be.								
	Kézi Dátum 00/00/0000 Idő 00:00:00	Manuálisan állítsa be a <b>dátumot és az időt.</b>								
	Válassza ki a kívánt dátumformátumot:									
	Dátum típusa	<table border="0"> <tr> <td>YY/MM/TT-(CN)</td> <td>Év/hónap/nap</td> <td>Példa: 20/12/31</td> </tr> <tr> <td>MM/TT/YY-(US)</td> <td>Hónap/nap/év</td> <td>Példa: 12/31/20</td> </tr> <tr> <td><b>TT/MM/YY(-EU)</b></td> <td><b>Nap/hónap/év</b></td> <td>Példa: 31/12/20</td> </tr> </table>	YY/MM/TT-(CN)	Év/hónap/nap	Példa: 20/12/31	MM/TT/YY-(US)	Hónap/nap/év	Példa: 12/31/20	<b>TT/MM/YY(-EU)</b>	<b>Nap/hónap/év</b>
YY/MM/TT-(CN)	Év/hónap/nap	Példa: 20/12/31								
MM/TT/YY-(US)	Hónap/nap/év	Példa: 12/31/20								
<b>TT/MM/YY(-EU)</b>	<b>Nap/hónap/év</b>	Példa: 31/12/20								
Akku típusa	Elem Alkáli Akkumulátor NI-MH	Válassza ki hogy <b>alkáli elemeket, vagy NiMH akkumulátorokat</b> helyezett be.								
Frekvencia	<b>50Hz</b> 60Hz	Állítsa be az LCD kamerakijelző (11) képfrissítési frekvenciáját.								
SD felülírása	KI	Ha az SD kártya megtelt, akkor a <b>kamera kikapcsolja a felvétel funkciót</b> , amíg ki nem cserélik, nem formázzák az SD kártyát.								
	<b>BE</b>	Ha az SD kártya megtelt, akkor a <b>kamera a legrégebbi felvételeket írja felül.</b>								
Jelszó	A kamera egy <b>jelszóval védhető meg az illetéktelen használattól</b> . Ha aktiválva van a jelszó funkció, akkor a <b>kamera közvetlenül a bekapcsolás után lekérdezi a jelszót</b> . <b>Ütmutatás:</b> Azt javasoljuk, hogy a jelszót egy biztonságos helyre jegyezze fel, mivel a jelszó elvesztése esetén nem tudja üzemeltetni a kamerát.									
	KI	Jelszóvédelem nélkül								
	<b>BE 000000</b>	Adja meg a <b>6-jegyű</b> számkódot.								
Beállítások törlése ?	<b>Nem</b> Igen	A kamera gyári beállításainak visszaállítása – <b>kérjük vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel.</b>								
Frissítés	Csak a DÖRR alkalmazásban, vagy jelentkezzen be: <b>camera.doerr-outdoor.de</b>									
QR Code	A kamera QR kódot generál a DÖRR alkalmazás számára									
Kamera azonosítók	Megjeleníti a kamera szoftververzióját és sorozatszámát (IMEI). Itt nem lehet beállításokat eszközölni.									

## 16.5 KÉPEK + VIDEÓK MEGTEKINTÉSE A KAMERA KIJELEZŐJÉN

Állítsa a tolókapcsolót (13) SETUP pozícióba. Nyomja meg a lejátszás gombot (16).

A kamera kijelzőjén (11) megjelenik a legutóljára készített felvétel. Ha a felvétel egy videó, akkor a kamera kijelzőjének bal alsó részén jelenik meg . A videó lejátszásához nyomja meg az OK gombot (15).


A  és  navigáció gombokkal (17) lapozhatja végig a felvételeket. A kezdőképernyőre való visszalépéshez nyomja meg a  lejátszás gombot (16).

## 16.6 FELVÉTELEK TÖRLÉSE + SD KÁRTYA FORMÁZÁSA

Felvételek **törléséhez, vagy az SD kártya formázásához** nyomja meg a képek áttekintése részen a MENU menügombot (12). Válassza ki a „Törlés” elemet és adja meg hogy **egyes** felvételeket, vagy az **összes** felvételt kívánja-e törölni.

Az SD kártya formázásához válassza a „Formázás” elemet.

**▲ FIGYELEM: Az SD kártyán található összes felvétel visszavonhatatlanul törlődik.**


A kezdőképernyőre való visszalépéshez nyomja meg a MENU menügombot (12) és ezt követően a lejátszás gombot (16). 

## 17 | A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESZTFELVÉTELEK ÉS FELSZERELÉS

### 17.1 A KAMERA BEIGAZÍTÁSA/TESZTFELVÉTELEK

Azt javasoljuk, hogy a kamerát **0,75 m - 1,00 m** magasságban helyezze el. A kameralencse (05) arra a pontra kell hogy nézzen, amelyen várhatóan megjelenik a fényképezendő tárgy.

A kamera szögének ellenőrzése érdekében javasolt egy **tesztfelvétel** készítése. Ehhez állítsa a tolókapcsolót (13) SETUP pozícióba és tartsa a kamerát körülbelül a kívánt magasságban és szögben.

Press OK button (15) to trigger the test photo. To view the test photo press playback button  (16). A beigazítást úgy kell elvégezni, hogy a várt objektum a kép közép-pontjában legyen. Szükség esetén még egyszer igazítsa be a kamerát és ismétlje meg a tesztfelvételt.

### 17.2 A KAMERA FELSZERELÉSE

Húzza át a mellékelt rögzítőhevedert (27) a kamera hátoldalán található hevederszemeken (24) és rögzítse a kamerát egy fára, oszlopra, vagy egyéb, a célra alkalmas tárgyra.

Opcionális tartozékaink, mint például a **szabadalmaztatott DÖRR tartórendszer**, lehetővé teszik a kamera gyors és egyszerű felszerelését fákra, falakra, stb. A kamera bepattan a tartórendszerbe, stabil marad és helyszínváltoztatás esetén gyorsan eltávolítható. A kamera rugalmas beigazításáról egy rögzítőcsavarral rendelkező gömbfej gondoskodik. A tartó 360°-kal elforgatható és minden irányban 30°-kal dönthető.

**Cikkszám 204490 DÖRR tartórendszer SnapShot Multi terepszínű termékhez**

## 17.3 A KAMERA BIZTOSÍTÁSA LOPÁS ELLEN

A kamera házának lezárásához illesszen be egy **lakatot** (kereskedelmi forgalomban kapható, opcionális) a szembe (09).

A kamera hátoldalán található nyíláson (23) egy **kábelzárat** (tartozékként vásárolható meg) átvezetve plusz védelmet biztosíthat a kamera számára lopás ellen.

**Cikkszám 204450 MASTERLOCK kábelzár Python terepszínű**

**Cikkszám 204451 MASTERLOCK kábelzár Python fekete**

A különlegesen magas biztonsági szint eléréséhez **DÖRR porszórt fém védőházunkat** javasoljuk, amely védelmet biztosít lopás, vandalizmus és minden időjárási hatás ellen.

**Cikkszám 204463 GH-4 DÖRR fém védőház a Snapshot Cloud 4G termékhez**

Webshopunkban **vadkamera-tartozékok széles választékát** találhatja és megismerkedhet sokoldalú **vadász-, és outdoor-szortimentünkkel!**

[www.doerr-outdoor.de/en-us/](http://www.doerr-outdoor.de/en-us/)

## 17.4 NOTES FOR MOUNTING THE CAMERA

### Mozgásérzékelő

A mozgásérzékelő csak bizonyos feltételek esetén és egy meghatározott tartományban reagál. A tárgyak észlelése erősen függ a környezeti hőmérséklettől és az egyéb körülményektől, pl. a növényzettől, a fényvisszaverő felületektől, stb. Optimális körülmények, tökéletes beállítás és beállítás esetén a legmagasabb érzékenységi szint akár 20 méterről történő aktiválást is lehetővé tesz. Normál esetben azonban 15 méternél kisebb hatótávot kell feltételezni. A kamera jó helyzetének megállapításához szükség lehet pár próbálkozásra. A személyek általi aktiválási próbálkozásoknál kérjük mindig vegye figyelembe, hogy az állatok sokkal kisebbek és ezért gyakran kikerülnek az aktiválási területet.

### Fényviszonyok

A normál fotózáshoz hasonlóan közvetlen ellenfény nem javasolt. Úgy válassza meg a kamerapozíciót, hogy a fény ne közvetlenül szemből érkezzon, vagy a kamera ne legyen árnyékban.

### Időjárás elleni védelem

Annak ellenére, hogy a kamera időjárásálló és alkalmas kültéri használatra (IP66 védelmi osztálynak megfelelően por-, és vízsugár elleni védettség), azt javasoljuk, hogy a kamerát védett helyre és lehetőleg ne az időjárásnak kitett oldalra szerelje fel. Sem az erős zápor, sem az állandó napsugárzás nem tesz jót a kamerának. Hosszabb nedves időszak, pl. köd esetén javasolt a kamerát egy pár napig egy száraz helyiségben tárolni.

### 17.5 A KAMERA BEKAPCSOLÁSA

A kamera üzembe helyezéséhez állítsa a tolókapcsolót (13) ON helyzetbe és zárja le a kamera készülékházát. Kb. 10 másodperc elteltével a kamera aktiválódik és mozgás esetén az Ön beállításainak megfelelően felvételeket készít.

## 18 | TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Ne tisztítsa benzinnel, vagy agresszív tisztítószerrel a készüléket. A készülék külső alkatrészeinek tisztítására egy nem foszló, kissé benedvesített mikroszálas törölkendő használatát javasoljuk. Tisztítás előtt távolítsa el az elemeket. Használaton kívül helyezése esetén a készüléket pormentes, száraz és hűvös helyen tárolja. A készülék nem játék – gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja. A készüléket háziállatoktól elzárt helyen tartsa.

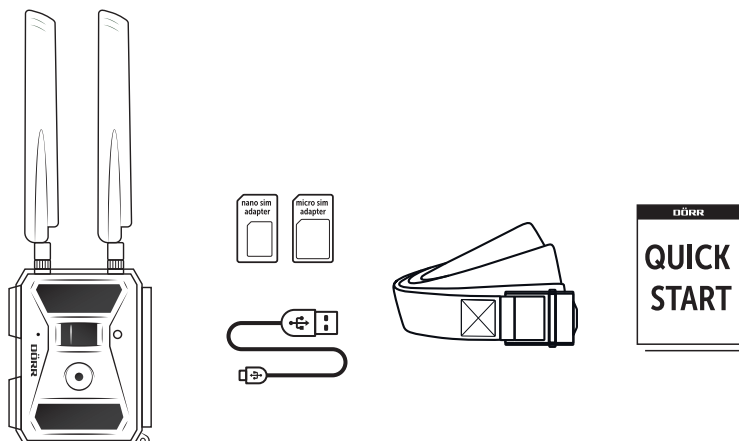


## 19 | MŰSZAKI ADATOK

Felvételi lehetőség	Kép / kép + videó hanggal
Kombinált kép-, és videófunkció	igen
LED-ek száma	57 (27 fent + 30 lent)
LED típus	Láthatatlan Black Vision infravörös LED-ek, 940nm
Villanófény hatótávolsága max. kb. [m]	20
Mozgásérzékelő kb. érzékelési tartománya	20 m / 50°
Képszög, kb.	52°
PIR érzékelő kb. reakcióideje	0,35-0,4s
Képerzékelő	5 megapixeles színes CMOS érzékelő
Képfelbontás [MP]	5MP (2560x1920) / 8MP interpolált (3264x2448) / 12MP interpolált (4032x3024)
Videófelbontás	Full HD 1080P (1920x1080) / HD720P (1280x720) / WVGA (848x480)
Videóhossz	5-59s
Digitális képformátum	JPEG
Digitális videóformátum	MOV
Mobil képküldés	igen
Mobil videóküldés	nem
Képmegjelenítés	igen
Videólejátszás	igen
Hang	igen
Objektív	F=3.0/52°
Kijelző	LCD TFT 2" (39x31mm), RGB, 262k
Sorozatkép (felbontásonkénti kép)	1-5
PIR érzékelő késleltetése	3-24 másodperc
Naponkénti időintervallum	2
Time lapse funkció	igen
Időbélyegző a képen	Kameranév, elem töltöttség, hőmérséklet (°F/°C), holdfázis, dátum, idő
PIR érzékelő érzékenysége	Magas, közepes, alacsony
Menünyelv	DE, GB, FR, IT, RU, PL, HU, CZ
Jelszóvédelem	igen
Memóriakártya	SD/SDHC 4GB - max. 32GB (opcionális)
SIM kártya formázása	Mini-SIM (Micro-SIM és Nano-SIM adapterrel)
Mobilfrekvenciás modul	4G LTE (lefelé kompatibilis)
Védelmi osztály	IP66
Csatlakozómenet: 1/4"	igen
Dörr tartórendszerrel kompatibilis (Cikkszám: 204490)	igen
Energiafogyasztás kb.	Üzemeltetés: kb. 170mA nappal, 750mA éjszaka Készenléti állapot: 0,21mA
Üzemidő készenléti üzemmódban kb.	akár 8 hónap 12x AA elemmel
Üzemi feszültség	12V DC
Áramellátás	12x mignon AA LR6 1,5V alkáli elem, vagy AA NiMH újratölthető akkumulátor
Beépített áramellátás	nem
Külső akkumulátor csatlakozó	igen
Üzemi hőmérséklet kb. [°C]	-25°C és +60°C között
Páratartalom kb. [%]	5% - 95%
Levegőhőmérséklet kb. [°C]	-30°C és +70°C között
Méretetek kb. [cm]	12x14,5x8 cm / magasság antennával: 37cm
Súly elemek nélkül kb. [g]	464 g

A Dörr GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélkül történő műszaki módosítások jogát.

## 20 | A CSOMAG TARTALMA



## 21 | LESELEJTÉZÉS, CE JELÖLÉS, EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



### 21.1 ELEM/AKKUMULÁTOR LESELEJTÉZÉSE

Az elemek és akkumulátorok egy áthúzott szemeteskonténer jellel vannak ellátva. Ez a szimbólum arra utal, hogy a lemerült akkumulátorokat, vagy elemeket, amelyeket már nem lehet feltölteni, tilos háztartási hulladékba dobni. A régi elemek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az egészséget és a környezetet. Önt mint végfelhasználót a törvény kötelezi a használt elemek visszaszolgáltatására (Akkumulátor törvény 11.§, Elemek és akkumulátorok hulladékára vonatkozó termékfelelősséget újraszabályozó törvény). Az elemeket a használatuk után ingyenesen leadhatja a vásárlás helyén, vagy a közvetlen közelben lévő gyűjtőhelyeken (pl. települési gyűjtőhelyek, vagy kereskedés). Az elemeket postai úton visszaküldheti az eladónak.



### 21.2 WEEE ÚTMUTATÁS

A 2003 február 13.-án európai törvényként hatályba lépett WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv átfogó változást hozott az élettartamuk végét elért elektromos készülékek leselejtezésében. Ennek az irányelvnek az elsődleges célja az elektronikai hulladékok keletkezésének elkerülése és egyidejűleg az újrahasznosítás és az újbóli használat más formáinak elősegítése révén a hulladék mennyiségének csökkentése. A terméken és a csomagolásán látható WEEE logó (hulladéktároló konténer) arra hívja fel a figyelmet, hogy terméket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt leselejtezni. Ön felelős azért, hogy az összes élettartama végét elért elektromos és elektronikus készülék a célra alkalmas gyűjtőhelyeken kerüljön leselejtezésre. Az elektronikai hulladékok szelektív gyűjtése és újrahasznosítása elősegíti a természeti erőforrások takarékosabb használatát. Továbbá az elektronikai hulladékok újrahasznosítása hozzájárul a természet és ezzel az emberi egészség megőrzéséhez is. Az elektromos és elektronikus készülékek leselejtezéséről, újrahasznosításáról és a gyűjtőhelyekről további információkat a helyi önkormányzatoknál, hulladékkezelő vállalatoknál, a szakkereskedésekben és a készülék gyártójánál kaphat.

### 21.3 ROHS MEGFELELŐSÉG

En a termék megfelel az elektromos és elektronikus készülékekben és ezek változataiban használt bizonyos veszélyes anyagok korlátozását megcélzó európai RoHS irányelvnek.

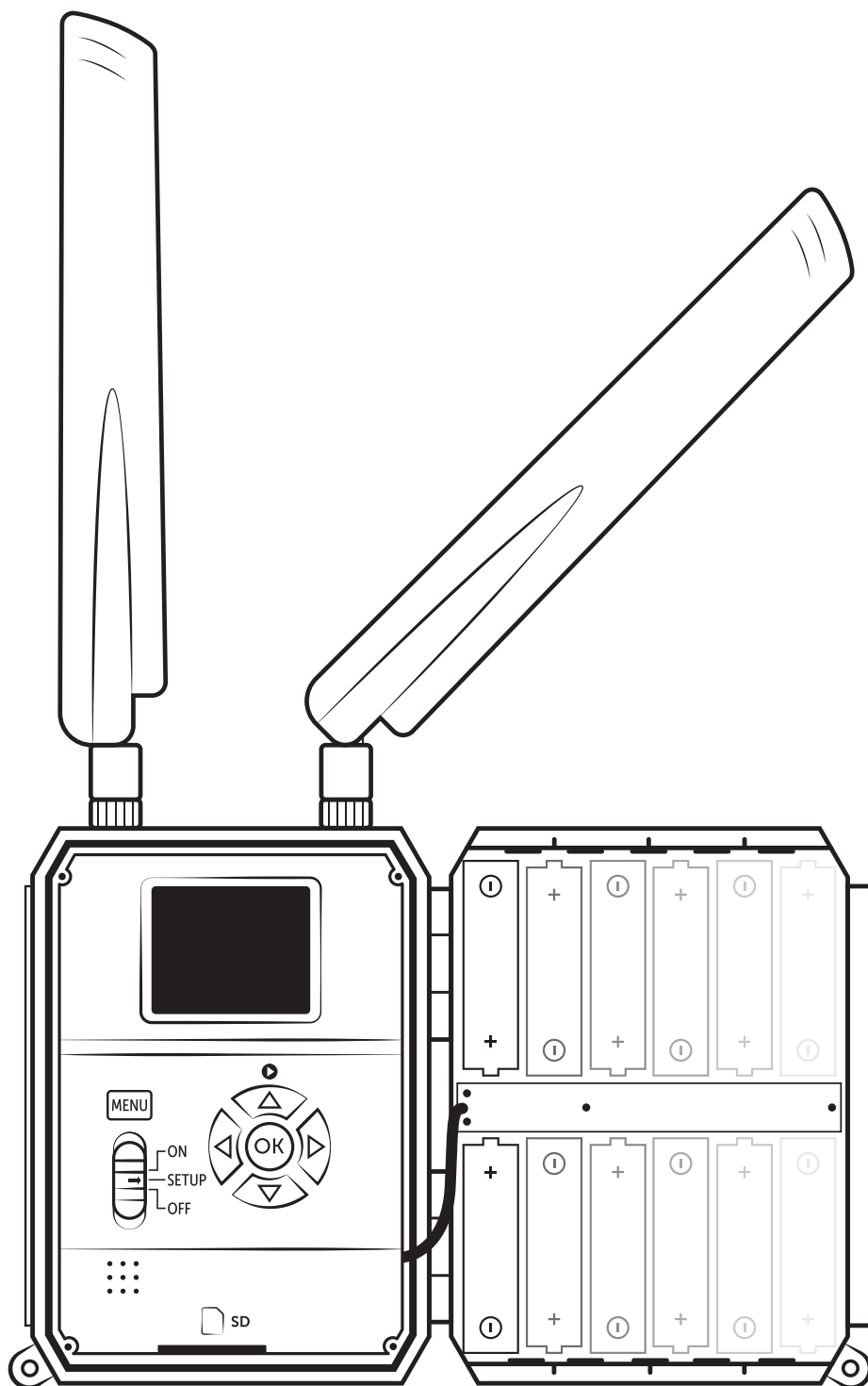


### 21.4 CE JELÖLÉS

A termékre nyomtatott CE jelölés megfelel a hatályos EU normáknak és azt jelenti, hogy a termék megfelel az erre a termékre vonatkozó összes EU irányelvnek.

### 21.5 EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**DÖRR GmbH igazolja, hogy a [204440] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.doerr-outdoor.de>**



## SNAPSHOT CLOUD 4G MEGFIGYELŐKAMERA

Cikkszám 204440